

programme saison 2004/05
SAMEDI 13 NOVEMBRE / 20H30

_MARIZA

FADO CURVO (RÉCITAL 2004)



FADO CURVO (RÉCITAL 2004)

Mariza Nunes, chant

Antonio Neto, guitare acoustique

Luis Guerreiro, guitare portugaise

Fernando Baptista de Sousa, basse
acoustique

Joao Cebolas, ingénieur du son

Nuno Marques, éclairagiste

Joao Pedro Ruela, manager

production : Mad Minute Music
(www.madminutemusic.com)

durée : **1h15 environ sans entracte**



discographie

Fado curvo

- World Connection/Virgin

Fado em mim

- World Connection/Night and Day



Fado curvo

(Carlos Maria Trinidad)

No templo que é só do fado
A alma é como um jardim
Onde as flores dançam de
lado
Na ventania sem fim

Aguentarão, pobrezinhas,
As fúrias da natureza?
Paixão não é linha recta
Nem fado é a certeza

O fado é como um jogo
Que deus inventou
inspirado
Se nos pôs cá nesta vida
Foi para jogar o fado

Na mesa dos sentimentos
O coração é um dado
E rola com as guitarras
E dá um número que é fado

O um, o dois e o três,
Fases da mesma verdade.
O quatro e o cinco já são
O jogo da felicidade

O número seis é saudade
Por ela venho cantar
Abriram-me as portas à
alma
E agora é vê-la dançar

MARIZA, LE FADO MÉTISSÉ

Le fado est un genre en évolution constante. Ses structures apparemment figées –la guitare portugaise, le chant jeté et contenu à la fois, le classicisme des poèmes et souvent des thèmes musicaux– sont la marque obligée d'un style. Le fado évolue, à condition que se présentent à lui des révolutionnaires... Mariza amène le fado dans l'ère du rock et de l'électronique, non pas en ajoutant de la guitare électrique et des samplers, mais en donnant à son interprétation, à la voix, à la mise en scène, aux vêtements, des allures de son temps.

Nouvelle icône du fado, Mariza est sans doute la seule fadiste née hors du Portugal, en 1973, au Mozambique. Sa grand-mère était noire ; comme elle, elle porte les cheveux ras, mais en blond décoloré. Arrivée très jeune dans le quartier populaire lisboète de la Mouraria, face au mythique Barrio Alto, elle chante avant même de savoir lire. Son père, aficionado, lui apprend les chansons à l'aide de dessins... Adolescente, elle fréquente les *rodadas*, ces tournois populaires réservés aux connaisseurs. On l'entend aussi dans des clubs et des casinos interpréter du jazz, du gospel, de la soul, de la musique brésilienne comme du fado. C'est lors d'une tournée au Canada en 1998 qu'elle découvre soudain son amour et son besoin du fado. Est-ce l'éloignement ou la réaction enthousiaste du public qui la rapproche de ses racines ? Toujours est-il que le fado devient sa vie.

Portée par une voix chaude et prégnante, elle est vite remarquée pour ses interprétations. Sa gestuelle servie par une silhouette gracile et élancée devient un atout. L'an 2000 est un tournant : nommée «Meilleure révélation de l'année» et «Plus belle voix du fado», elle reçoit la plus belle récompense au pays. Sa notoriété monte en flèche et elle se retrouve Disque d'or avec son premier album **Fado em mim** en 2001, elle est couronnée «Meilleure artiste européenne» aux BBC Radio 3 Awards britanniques en 2003 dans la catégorie world music.

Son nouvel album s'intitule **Fado curvo**. En portugais *curvo* signifie ar-rondi ou sinueux. Mariza a sa propre

explication : «Pour moi *curvo* signifie ce qui n'est pas droit. La vie, comme la passion, comme la musique, ne sont pas des lignes droites.» Pour Mariza, le respect de la tradition n'a rien de rigide ou d'étriqué. Si dans son premier opus, elle reprenait cinq chansons immortalisées par la reine du fado, la regrettée Amália Rodrigues, elle ne propose cette fois qu'une seule reprise, très originale, de «Primavera» qui vient souligner ainsi sa vision unique du fado. Pour **Fado curvo**, Mariza a aussi choisi des poésies dans les livres, convoqué des compositeurs (dont Carlos Maria Trinidad, le clavier

«Pour moi *curvo* signifie ce qui n'est pas droit. La vie, comme la passion, comme la musique, ne sont pas des lignes droites.»

de Madreus, qui a ajouté à la guitare portugaise de la contrebasse, du violoncelle et du piano). Avec sa voix à la force inusitée, son charisme, sa vision politique d'un monde métissé auquel elle appartient, Mariza est une héritière qui bouleverse la donne.

REPÈRES

Le fado, chanson urbaine populaire de la ville de Lisbonne, a surgi, selon les sources existantes, dans la deuxième moitié du XIX^e siècle. Le fado exprime une forme inégalable, jusqu'à aujourd'hui, mêlant des sentiments de fatalisme au destin sous-jacent du quotidien. Venu du latin *fatum*, il signifie destin. Le fado est le fruit de tous les métissages qui ont traversé le Portugal. Mélange de *lundum*, chant brésilien d'origine africaine ramené par les esclaves brésiliens vers 1822 au Portugal, et de *modinha*, chanson de salon de ce siècle, il se marie avec le *fandango*, danse portugaise originaire d'Espagne, et à la *fofa*, danse lusitano-brésilienne. Au même moment apparaît la guitare à douze cordes de la famille des cistres qui accompagne le fado. Cette guitare a été introduite par la colonie britannique résidant à Porto. Originaire de Lisbonne et de Porto, le fado s'étend ensuite à Coimbra, longtemps première ville universitaire dans laquelle les étudiants chantaient des sérénades et des chansons satyriques. Vers 1830, le fado devient le chant des malfamés issus des quartiers populeux de la ville. Le rapport entre la voix et l'instrument devient alors direct, et le style vocal très expressif est sensé compensé les lacunes du vocabulaire populaire. Le peuple se réunit dans les bars pour écouter la légendaire fadiste Maria Severa Onofriana dite «la Severa». Cette prostituée de l'ancien quartier maure de la Mouraria sera assassinée en 1846.

Quelques années plus tard, Alfredo Duarte Marceneiro, ébéniste naval, syndicaliste fameux, met le fado en scène, en inventant la tenue noire et l'attitude du fadiste qui chante les yeux fermés. Au XIX^e siècle l'aristocratie et la bourgeoisie récupèrent cet art populaire. On distingue alors le fado de Lisbonne de celui de Coimbra, plus académique et intégrant le folklore campagnard à la poésie. Le fado aurait une origine maritime. Certains évoquent aussi la

saudade, nostalgie, des marins éloignés pour de longs mois de leurs périples. Le fado comporte une immense variété de litanies abordant invariablement l'amour, la haine, la fatalité et la mort. Ces mélodies sont considérées comme des musiques populaires et évoquent un passé pittoresque, placé sous le signe de la pauvreté. Au XX^e siècle, le fado fait son entrée dans le théâtre musical et la radio. Le cinéma aussi le magnifie (voir le film «A Severa», de Leitao Ramos, 1931). Le fado va dépasser les frontières du Portugal en gagnant sa réputation internationale. La dictature de Salazar a parfois compromis le fado. Lors de la Révolution des œillets, en 1974, il a même été reproché à Amália Rodrigues, décédée en 1999, chanteuse qui a popularisé cette musique au-delà des frontières lusitaniennes, ses accointances avec le pouvoir totalitaire. À tort, on l'a su plus tard, elle aida même le PCP clandestin. En ce début de siècle, de nombreux jeunes talents se le réapproprient et y incluent des airs d'autres contrées.

PROCHAINEMENT

LYON / DIRECTION : GUY DARMET
**MAISON DE
LA DANSE**

ANDRÉS MARÍN

COMPAÑÍA FLAMENCA ANDRÉS MARÍN

Asimetrías (création 2004)

DU 17 AU 20 NOVEMBRE

DANCE CELEBRATION 2 !

Carte blanche à Angelin Preljocaj

LES 26 ET 27 NOVEMBRE

CIE 111/PHIL SOLTANOFF

Plan B (2003)

DU 11 AU 22 DÉCEMBRE

**LES VIDÉO-RENCONTRES
DU LUNDI**

de 19h30 à 21h au vidéo-bar-restaurant
Ginger et Fred entrée libre

Les danses exotiques en France

LUNDI 15 NOVEMBRE

présentation de l'ouvrage d'Anne Décoret-
Ahiha *Les danses exotiques en France 1880-
1940* (éd. CND) par l'auteur suivie d'un mon-
tage de films d'archives (production CND)



Maison de la Danse 8 avenue Jean Mermoz 69008 Lyon

administration : 04 72 78 18 18 location : 04 72 78 18 00 www.maisondeladanse.com

La Maison de la Danse remercie pour leur soutien



BNP PARIBAS
Partenaire officiel

SFR cegetel



HOLDING TEXTILE HERMÈS

AIR FRANCE

Partenaires de la Maison de la Danse sur l'initiative de Mécènesentreprise :

Atelier d'Architecture Hervé Vincent, C.A.S. Conseil Actions Services, CDA Informatique CLM,
Elyo Centre-Est-Méditerranée, FBI SA Xerox, Hewlett Packard, Lyonnaise de Banque,
Media System, Merial, SN Brussels Airlines, Sogelym Steiner